



NIEDERSCHRIFT

47. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

Legislaturperiode IX 2011/2016

am	17. Dezember 2015
im	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
Beginn	19:00 Uhr
Ende	20:20 Uhr

Anwesende:

SPD-Fraktion

Dittrich, Manfred
Geter, Stephan
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Hofmann, Doris
Hofmann, Heike
Klemens, Uwe
Koch, Alexander Dr.
Kurpiers, Christian
Naas, Stefanie
Salzer, Risto Dr.
Sausner, Barbara
Stein, Reinhold

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Köhler, Lutz
Lützkendorf, Frank
Mager, Marcus
Meinhardt, Lisa
Nungesser, Werner
Pohl, Edgar
Weichert, Peter

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Bürgel, Hartmut
Geertz, Matthias
Hamm, Udo Dr.
Mayer-Reitz, Marie Luise
Petri, Heinz-Ludwig
Pohl, Barbara Dr.
Wächter, Gunter

FWW-Fraktion

Moczygemba, Eugen
Störmer, Gerd
Weldert, Kurt

fraktionslos

Jahns, Manfred

Magistrat

Bormet, Helmut
Höll, Herbert
Klein, Jutta
Mager, Philipp
Merlau, Günter
Möller, Ralf
Möllmann, Martin
Reitz-Gottschall, Angelika
Röhrig, Reinhold
Spätling-Slomka, Dorothea
Thalheimer, Werner
Zeller, Gerhard

Ausländerbeirat

Tomasulo, Maria Donata

Seniorenbeirat

Benz, Werner

Vertreter des ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten

Pohl, Bastian

Schriftführung

Zettel, Annette

Verwaltung

Merlau, Jürgen
Wesp, Frank
Wigand, Klaus

Presse

Wickel, Marc Dr.

Entschuldigt fehlen:

SPD-Fraktion

Enzmann, Andreas
Fischer, Wilhelm

CDU-Fraktion

Snitil, Melinda

Unentschuldigt fehlt:

fraktionslos

Jacobi, Gerhard

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich gratuliert Stefan Geter zu seinem heutigen Geburtstag.

Als Tischvorlage liegt die Drucksache IX/1178/2 - Verwendung der Mittel aus dem Kommunalinvestitionsprogramm zu Top 15 vor.

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	Drucksache
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 19. November 2015	
2. Bericht des Bürgermeisters	
3. Bebauungsplan "5. Änderung Im Großen Garten", Gemarkung Braunshardt Aufstellungs- und Offenlagebeschluss	IX/1145/1
4. Neufassung der Hundesteuersatzung	IX/1147/1
4.1. Hundesteuersatzung; Änderungsantrag der CDU-Fraktion	IX/1147/2
4.2. Fünfte Änderungssatzung zur Hundesteuersatzung	IX/1147/3
5. Dritte Änderungssatzung zur Spielapparatesatzung	IX/1152/1
6. Dritte Änderungssatzung zur Verwaltungskostensatzung	IX/1166/1
7. Veräußerung des Grundvermögens Gemarkung Braunshardt, Flur 1, Flurstück 118, Ludwigstraße 43 mit 871 m ² im Rahmen eines offenen Bieterverfahrens	IX/1182/1
8. Forsteinrichtung im Stadtwald Weiterstadt	IX/1191/1
9. Wirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2016	IX/1185/1
10. Investitionsprogramm zum Wirtschaftsplan 2016 für die Jahre 2015 bis 2019 des Eigenbetriebes Kommunaler Immobilienservice	IX/1163/1
11. Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes Kommunaler Immobilienservice	IX/1162/1
12. Investitionsprogramm zum Wirtschaftsplan 2016 für die Jahre 2015 bis 2019 des Eigenbetriebes Stadtwerke	IX/1123/2
13. Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes Stadtwerke	IX/1122/2
14. Investitionsprogramm zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2016 für die Jahre 2015 bis 2019 der Stadt Weiterstadt	IX/1179/1
15. Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016	IX/1178/1
15.1. Verwendung der Mittel aus dem Kommunalinvestitionsprogramm	IX/1178/2
16. Aufnahme des Behindertenbeirates in die Entschädigungssatzung der Stadt Weiterstadt; Antrag der ALW-Fraktion	IX/1190
17. Mitteilungen	

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 19. November 2015

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 19. November 2015 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Möller berichtet über:

- Die Gaststätte "Zum Adler" im Stadtteil Braunshardt hat wieder geöffnet.
- Zurzeit sind in der Notunterkunft Sporthalle Albrecht-Dürer-Schule und Dr.-Horst-Schmidt-Halle ca. 250 Personen untergebracht. 107 Personen leben in "normalen Wohnhäusern". Weitere 17 Personen wurden vorläufig im Riedbahntreff, 6 im Obdachlosencontainer und 22 in der kleinen Braunshardter Sporthalle einquartiert.
- Der Bundesverkehrswegeplan wird voraussichtlich im Februar 2016 eingebracht. Danach findet dann die Bürgerinformationsveranstaltung statt.

Stadtverordneter Lutz Köhler weist darauf hin, dass das Land ein Förderprogramm für Sport und Flüchtlinge ab dem Jahr 2016 beschlossen hat und bittet um Prüfung, dass keine Fördergelder der Stadt verloren gehen.

Tagesordnungspunkt 3

Bebauungsplan "5. Änderung Im Großen Garten", Gemarkung Braunshardt Aufstellungs- und Offenlagebeschluss Drucksache: IX/1145/1

Die Drucksache wurde am 30. November 2015 im Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr folgenden Beschluss:

1. Der Aufstellung einer Bebauungsplanänderung „5. Änderung Im Großen Garten“, Gemarkung Braunshardt zum Zwecke der Aufhebung der festgesetzten Mindestgrundstücksgröße wird nach § 2 Abs. 1 BauGB zugestimmt. Das Verfahren ist nach den Regeln des § 13 BauGB (vereinfachtes Verfahren) durchzuführen.
2. Der Plangeltungsbereich des Bebauungsplans „5. Änderung Im Großen Garten“ umfasst nach § 9 Abs. 7 BauGB die folgenden Grundstücke: Gemarkung Braunshardt Flur 1, Flurstücke Nr. 90/4 tlw., 91/3, 92/2, 95/2 tlw., 95/5 tlw., 98/2 tlw., 104/2, 104/3 tlw., 106 tlw., 107/1 tlw., 126/1 tlw., 127/4, 131/3, 132/1, 133 tlw., 134/2 tlw., 134/4, 135/2 tlw., 136/6, 136/7, 136/8, 136/10 tlw., 271/4, 273/4, 279/3, 280/1, 281/1, 282/2, 417/1 tlw., 437/2 tlw., 465/2, 510, 511/4 tlw., 511/5, 512, 513/1, 514, 515, 516/1, 517, 518, 519/4, 520/2, 520/3, 520/4, 520/5, 520/6, 521/1 tlw., 522 tlw., 523/1, 523/2, 523/3, 523/4, 524/1, 524/2, 524/3, 524/4, 525/1 tlw., 526, 527/1, 527/2, 527/3, 528, 529, 530, 531/1, 532, 533, 534, 535, 536, 538/2, 538/4, 540/1, 541, 542, 543, 544, 545/1, 546, 547, 548, 549, 550/1, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563 (gesamter Geltungsbereich des Ursprungsplanes).

3. Der Entwurf zum Bebauungsplan „5. Änderung Im Großen Garten“ vom 19.10.2015 einschließlich Begründung (Anlage 1 dieser Vorlage) wird als Auslegungsentwurf nach § 3 Abs. 2 BauGB anerkannt und ist für die Dauer eines Monats öffentlich auszulegen.
4. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabengebiet durch die Planung berührt werden kann, sind gemäß § 4 Abs. 2 BauGB gleichzeitig mit der Offenlage, mit Monatsfristsetzung, am Verfahren zu beteiligen.
5. Der Magistrat wird beauftragt, den Offenlagebeschluss ortsüblich bekannt zu machen, sowie weitere Verfahrensschritte gem. BauGB vorzubereiten.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

**Tagesordnungspunkt 4
Neufassung der Hundesteuersatzung
Drucksache: IX/1147/1**

**Tagesordnungspunkt 4.1
Hundesteuersatzung; Änderungsantrag der CDU-Fraktion
Drucksache: IX/1147/2**

**Tagesordnungspunkt 4.2
Fünfte Änderungssatzung zur Hundesteuersatzung
Drucksache: IX/1147/3**

Die Drucksachen IX/1147/1 und IX/1147/2 wurden in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 30. November 2015 beraten.

Der Ausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung, die beiden Drucksachen im Verwaltungsgang (Ausschuss) zu belassen und aus Drucksache IX/1147/1 die Aufnahme von Ordnungswidrigkeiten in die bestehende Satzung zu übernehmen.

Mit der Drucksache IX/1147/3 wurde der Stadtverordnetenversammlung zur Beschlussfassung die "Fünfte Änderungssatzung zur Hundesteuersatzung" vorgelegt. Diese Änderungssatzung beinhaltet die Aufnahme der Ordnungswidrigkeiten in die bestehende Hundesteuersatzung.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Die Drucksachen IX/1147/1 und IX/1147/2 verbleiben im Ausschuss.
2. Die fünfte Änderungssatzung zur Hundesteuersatzung wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 5
Dritte Änderungssatzung zur Spielapparatesteuersatzung
Drucksache: IX/1152/1

Die Drucksache wurde am 19. November 2015 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Die 3. Änderungssatzung der Satzung über die Erhebung einer Steuer auf Spielapparate und auf das Spielen um Geld oder Sachwerte im Gebiet der Stadt Weiterstadt wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 6
Dritte Änderungssatzung zur Verwaltungskostensatzung
Drucksache: IX/1166/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache zur weiteren Beratung an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 7
Veräußerung des Grundvermögens Gemarkung Braunshardt, Flur 1, Flurstück 118,
Ludwigstraße 43 mit 871 m² im Rahmen eines offenen Bieterverfahrens
Drucksache: IX/1182/1

Stellungnahme werden von den Fraktionen von ALW und CDU-Fraktion abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Das Grundvermögen Gemarkung Braunshardt, Flur 1, Flurstück 118, Ludwigstraße 43 mit 871 m² wird zum Höchstgebot veräußert.

Abstimmungsergebnis:

25	Ja-Stimmen	(8 CDU, 3 FWW, 1 fraktionslos, 13 SPD)
7	Nein-Stimmen	(7 ALW)
1	Enthaltung	(1 ALW)

**Tagesordnungspunkt 8
Forsteinrichtung im Stadtwald Weiterstadt
Drucksache: IX/1191/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Der von dem Hessischen Forstamt Darmstadt vorgelegten Schlussverhandlung zur Forsteinrichtung im Stadtwald Weiterstadt zum Stichtag 1. Januar 2015 wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich ruft die Tagesordnungspunkte 9 bis 15 gemeinsam auf.

**Tagesordnungspunkt 9
Wirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2016
Drucksache: IX/1185/1**

**Tagesordnungspunkt 10
Investitionsprogramm zum Wirtschaftsplan 2016 für die Jahre 2015 bis 2019 des
Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice
Drucksache: IX/1163/1**

**Tagesordnungspunkt 11
Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes Kommunalen
Immobilienservice
Drucksache: IX/1162/1**

**Tagesordnungspunkt 12
Investitionsprogramm zum Wirtschaftsplan 2016 für die Jahre 2015 bis 2019 des
Eigenbetriebes Stadtwerke
Drucksache: IX/1123/2**

**Tagesordnungspunkt 13
Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes Stadtwerke
Drucksache: IX/1122/2**

Tagesordnungspunkt 14
Investitionsprogramm zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2016 für die Jahre 2015 bis 2019 der Stadt Weiterstadt
Drucksache: IX/1179/1

Tagesordnungspunkt 15
Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016
Drucksache: IX/1178/1

Tagesordnungspunkt 15.1
Verwendung der Mittel aus dem Kommunalinvestitionsprogramm
Drucksache: IX/1178/2

Bürgermeister Möller stellt die wichtigsten Eckdaten des Haushaltsplanes mit Investitionsprogramm sowie den Wirtschaftsplänen für die Eigenbetriebe Kommunaler Immobilienservice sowie Stadtwerke für das Jahr 2016 vor.

Die Präsentation liegt in Kopie der Niederschrift bei.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksachen IX/1185/1, IX/1163/1, IX/1162/1, IX/1123/2, IX/1122/2, IX/1179/2, IX/1178/1 und IX/1178/2 werden zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Eine Person der ALW-Fraktion ist bei der Abstimmung nicht anwesend.

Tagesordnungspunkt 16
Aufnahme des Behindertenbeirates in die Entschädigungssatzung der Stadt Weiterstadt;
Antrag der ALW-Fraktion
Drucksache: IX/1190

Stellungnahme wird von der ALW-Fraktion abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Der Antrag der ALW-Fraktion wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 17
Mitteilungen

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich weist auf den Gemarkungsgang am 9. Januar 2016 hin.

Die regelmäßigen Besucher der Stadtverordnetenversammlung werden geehrt.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich bedankt sich bei den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung, des Magistrat, den Beiräten und der Verwaltung für die im Jahre 2015 geleistete ehrenamtliche Arbeit und wünscht allen frohe Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2016.

Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher

Annette Zettel
Schriftführung